

# 商工会だより



発行／平取町商工会情報化推進委員会

平取町商工会 2014.9

沙流郡平取町本町34番地7

電話 01457-2-2329 FAX 01457-2-3615

	目次	
通常総会開催報告	1	3 企業トピックス
各地区イベントの開催	2	4 金融・共済情報

新会員のご紹介(平成26年1月以降)		
事業所名	代表者	
Dining cafe 亜井 Luce	山岸 亜衣	
業種	住所	加入年月
飲食業	平取町去場	平成26年2月

## 平成26年度通常総会が開催される

さる5月20日、ふれあいセンターびらとりにおいて、平成26年度第53回通常総会が開催されました。総会では

- ① 平成25年度事業報告並びに一般会計収支決算報告について
- ② 平成25年度労働保険事務組合保険料等の徴収納付状況報告について
- ③ 平成26年度事業計画(案)並びに収支予算(案)について
- ④ 一時借入金限度額の承認について
- ⑤ 財政運営引当預金の一時取崩しについて
- ⑥ 附帯決議について(予算の変更に伴う理事会への一任)
- ⑦ 定款の一部改正(案)について
- ⑧ 規約の一部改正(案)について

などの議案が審議され全議案が承認・可決されました。



## 街コン開催!

平成26年6月21日(土)に当商工会青年部主催の“街コン”が開催されました。

街コンという名前を初めて聞く方もいるかもしれませんが、これは街おこしと合コンを合わせたものです。合コンというと男女の関係にばかり考えが及んでしまいがちですが、昨今、地方経済は消費の低迷による商店街の衰退が顕著で且つ未婚率の増加や少子化による人口の減少で消費者自体が激減してきています。このような状態を解決に導く一策が街コンなのです。

今回は町内の独身男性18名、町外の独身女性17名で、内容は以下の通りです。

「自己紹介 ⇒ 釣り ⇒ パークゴルフ ⇒ 焼き肉 ⇒  
フリートーク ⇒ 結果発表」

結果的に7組ペアが出来ましたが、その後の動向については暖かく見守っていきたいと思います。

来年度も開催したいと考えておりますので、お知り合いの方がおりましたらお声掛けの程宜しくお願い致します。



## 各地区のイベント(商工まつり)を開催する

### モンキーリバーランド夏まつり

第28回モンキーリバーランド夏まつり(沙流川共和国 櫻井国王)が7月6日(日)、ふれあいセンターびらとり南側駐車場で開催されました。

毎年人気のイベント「やまべのつかみどり」や「パーフェクトピッチング」で盛り上がり、昨年好評だった「フワフワ遊具」等子どもが楽しめる内容でした。フリーマーケット、ハンバーガー、いももち、焼き鳥、フラッペ等の数多くの出店もあり、会場は笑顔であふれ、思い出に残る一日となりました。



### 貫気別ファミリーフェスティバル

第27回貫気別ファミリーフェスティバル(丹野信一実行委員長)が6月30日(日)、貫気別生活館前庭で開催されました。

ウォークラリー&クリーン作戦が実施された後、ゲーム大会やソーメン流し、焼き肉コーナー等のグルメ市で心も体も満たされました。

ソファ等景品が当たる豪華抽選会で盛り上がり、締めは恒例のもちまき大会が行われ大盛況のうちに終了いたしました。



### 幌尻まつり

第27回幌尻まつり(樫野公実行委員長)が8月3日(日)、振内鉄道記念公園で開催されました。オープニングの幌尻太鼓に始まり、フラダンス、YOSAKOI、ものまね&ステージショー、雪を積み上げて高さを競う「天まで頂け幌尻岳」等で盛り上がりました。会場内では、名物「平取和牛の丸焼き」や、ゆでとうきび等のうまいもの市が開催されました。締めはメロンが当たるもちまきが行われ、大いに賑わっていました。



### 青年部事業

商工会青年部(宇南山 嘉宣 部長)では、今年から新しい事業として「街コン」にチャレンジしました。街コンとは町内の独身男性を対象に、女性を他町から招き平取町の良い所を見ながら婚活して頂くというものです。昨年度から計画し準備を重ねて今年の6月21日に無事開催することが出来ました。詳細につきましては別途記事に掲載しております。

また、毎年恒例のビールパーティーを7月5日(土)に実施致しました。今年は食べ物の種類を増やし、焼き鳥、枝豆に加え豚串、イカ焼き、きゅうりの浅漬けを販売しました。

来年も創意工夫を凝らし、より平取町を盛り上げられるよう邁進していこうと思います。



### 女性部事業

商工会女性部(遠藤 緑 部長)は、部員37名で地域振興・福祉・研修事業等の活動を行っております。

上半期は「すずらん観賞会」をはじめ、地域振興事業を中心に様々なイベントに参加致しました。

また研修事業では北海道近代美術館で「徳川美術館展 尾張徳川家の至宝」を観覧して参りました。女性部員としての資質の向上を図り、今後もより一層、地域の人々とふれあい協力し地域活性化に繋がりたいと考えております。

そのためには一人でも多くの方に活動を理解していただきたいと願っております。お気軽に参加してみませんか!



## 広域圏消費動向調査分析結果まとまる

日高西部商工会広域連携協議会（会長（平取町）青山商工会長、日高町商工会、新冠町商工会）では、25年度の重点事業として、日高西部の3商工会地区の消費動向調査結果をまとめた。調査は各町で行いそのデータを三地区合わせてクロス集計を行った。平取町では回収枚数471枚で回収率が78.5%、紫雲古津地区から振内、貫気別地区まで幅広い回答を得、年齢層も幅広くバランスのとれた回答属性であった。

その結果、平取町での課題として浮かび上がったのは、①ターゲットに合った価格・商品戦略。②農協・コンビニエンスストアとの商品の差別化。③単身世帯へのニーズ対応とPR。④ホスピタリティの強化。⑤空き店舗を利用した広域による不足業種の誘致。これらは、主に小売店、サービス業、飲食店対象とはなるが、今後は商店街ベースでの企画等の資料としても活用できる。

【消費者の声として最も多いのは「日曜日に営業してほしい」や「閉店時間を遅くしてほしい」である。会社勤務者が多く、単身世帯も多い地域であり検討を要するところ。また単身者の地元商店の利用頻度が低く単身向けのサービス充実に取り組み、伝えていく必要が感じられる。

飲食店に関しては「頑張っている」と評価は高い一方で、小売店には「店に入りにくい」「接客を学んでほしい」などの意見もありホスピタリティ精神を身に付けていくことも重要である。など、またDIYなど「ホームセンター」需要が大きく、空き店舗などの利用により他地域との連携出張サービスの対応ができないか検討する余地はある。またSNSなどの利用で地元店の情報発信を行っては？という、前向きな提案もあり、地域活性化のためにも、このような住民の意見をくみ上げ、検討・実現していくことも考えていきたい。】と報告書は括弧している。分析データ及びコメントなどのフィードバック（報告書の配布）は商工会にお申し出ください。

商工会員であれば、原則無料（部数により実費程度（コピー代））でお渡しいたします。

なお、25年度に引き続き、今年度は「経営者意識調査」を予定しており、会員皆様のご協力をよろしくお願い申し上げます。

## 企業トピックス Dining cafe 亜井 Luce



ゆったり過ごせる大人ダイニングカフェをコンセプトに平成25年12月にオープン。パスタ料理を楽しめるルーチェさんでは全て手作りの自家製デザートや2日前迄予約の窯焼きピッツァなどもご用意しております。「ワインを日常に」という思いで厳選した美味しいワインも豊富に取り揃えています。お店の活用は様々で、お食事はもちろんですがカフェや仕事の打ち合わせでもご利用いただけます。気軽に足をお運びください。

お問い合わせ：TEL 2-3784 / 平取町字去場 82-5

ホームページ：<http://dining-cafe-luce.jimdo.com/>

## びらとり温泉 ゆから グランドオープン！

7月1日に「びらとり温泉 ゆから」がグランドオープンいたしました。新たに宿泊棟も出来、大浴場には高濃度炭酸泉の導入、サウナが完備されるなど充実した内容です。レストラン「TOMATO」では平取町の特産「平取和牛」やピザ窯設置により本格的なピッツァを頂くことができます。心と体のリフレッシュに足をお運びください。

お問い合わせ：TEL 2-3280 / 平取町字二風谷 92-6

ホームページ：<http://biratori-onsen.com/>



北海道最低賃金

748円

(平成26年10月8日発効)

※現在734円（平成25年10月18日発効）

# 平成 26 年分記帳決算等のご相談はお早めに

商工会では、個人事業主の青色決算・確定申告のご相談をお受け致しておりますが、来年 3 月 16 日（日）の確定申告に際してはお早めの準備をお願いいたします。

記帳機械化を申し込まれている事業主の方は、日記帳はまとめて提出するのではなく、1 ヶ月ごとの提出をお願いいたします。また、一括決算をご希望の方でも資料等の提出はお早めをお願いいたします。特に「収用」「譲渡」「相続」「消費税」等の特別な事案がある場合は、検討・確認に時間を要しますので、まずは年内に一度ご相談ください。

提出が著しく遅い場合にはご相談に応じかねる場合もありますので、ご了承ください。

## ●今後の決算・確定申告におけるスケジュール

- ① 決算等資料の提出 ～ 随時（担当職員と打ち合わせの上、提出ください。）
- ② 年末調整事務 ～ 平成 27 年 1 月 20 日まで（給与額確定の後速やかに商工会へ資料を提出してください。）
- ③ 決算・確定申告 ～ 相談は随時承っておりますが、直接指導（申告書の作成）は平成 27 年 1 月 20 日頃より開始いたします。

◆正確を期するため棚卸し（在庫）は、なるべく 12 月 31 日に実施してください。



## 金融情報

### ■(株)日本政策金融公庫国民生活事業

普通貸付		経営改善貸付（マル経融資）			
融資金額	4,800万円以内（特別設備は7,200万円以内）	融資金額	2,000万円以内		
利率	年率1.40%～2.80%（8月13日現在）	利率	年率1.45%（8月13日現在）		
保証人	お客様のご希望を伺いながらご相談いたします。	保証人	保証人・担保不要	返済期間	運転7年以内・設備10年以内

### ■商工貯蓄共済融資

・資金名：一般融資

融資金額：積立範囲内・一般融資（例：融資対象積立金 400 万円以上+500 万円、別途基準あり）

利率：0.55%～0.95%（償還年数等により変動）

保証人：積立範囲内は不要・一般融資は原則 2 名（必要に応じ追加あり）

※一般融資は商工会の金融審査委員会の審査が必要となります。

※その他創業支援融資、教育ローン、北海道及び平取町の事業者に対する振興資金制度融資等ご相談ください。

※返済期間、償還方法など詳細は商工会へお問い合わせください。

※その他教育ローン、特別貸付については商工会までご相談くださるか、(株)日本政策金融公庫のホームページ

<http://www.ifc.go.jp> をご覧ください。

※各種制度資金については決定の可否まで数週間を要しますので、お早めにご相談ください。

## 共済事業情報 福祉共済に「生命」保障が **新登場**

けがの補償、病気の補償、がんの補償に加えて生命保障ができました。

商品概要 ※詳細につきましては、商工会までお問い合わせください。

契約者(加入者)の加入資格	商工会の会員とその家族、会員の従業員
共済期間/掛金払込期間	10年
加入年齢範囲	6歳～65歳
共済パターン	2口(1,000万円)～12口(6,000万円)
付加する特約	リビングニーズ特約/指定代理請求特約
掛金(払込方法)	月払(口座振替)
契約の更新	自動更新

● 共済金 2 口 1,000 万円あたりの掛金(月額) ●							
男性				女性			
6 歳	820 円	40 歳	2,960 円	6 歳	540 円	40 歳	2,110 円
10	940 円	50	5,940 円	10	620 円	50	3,440 円
20	1,290 円	60	12,460 円	20	890 円	60	5,850 円
30	1,730 円	65	19,600 円	30	1,310 円	65	8,810 円

商工会会員限定  
大切な家族をお守りする保障  
商工会の福祉共済「生命」保障  
けがの補償、病気の補償、がんの補償  
プラスに加えて...  
大きな死亡保障  
生命の保障が **新登場!**  
割安な掛金で更に!! 配当が受け取れます!  
こんな時に役立ちます!  
ご家族の明るく未来のために  
●お子さまの教育資金  
●ご家族の生活資金  
●相続の対策資金、etc...  
企業経営の将来のために  
●借入金の返済  
●企業の資金繰り  
●事業承継対策、etc...  
全国商工会連合会